

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
28 June 2007
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункт 146 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане**Доклад Пятого комитета**

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

На своем 2-м пленарном заседании 13 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 49-м и 58-м заседаниях 10 мая и 27 июня 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.49 и 58).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/689);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/745 и Согг.1);

с) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852/Add.13).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/61/L.67

4. На своем 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане» (A/C.5/61/L.67), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Норвегии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.67 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Судане на первоначальный период в шесть месяцев с 24 марта 2005 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1755 (2007) от 30 апреля 2007 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 31 октября 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/292 от 21 апреля 2005 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/122 В от 30 июня 2006 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в целевой фонд для поддержки мирного процесса в Судане,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/____ от ____ июня 2007 года³, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 31 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 56,5 млн. долл. США, что составляет 2,7 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 63 государства-члена выплатили свои на-

¹ A/61/689 и A/61/745 и Corr.1.

² A/61/852/Add.13.

³ См. A/C.5/61/L.49.

численные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/___³;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

12. *выражает сожаление* по поводу медленного прогресса в обеспечении миротворческих контингентов и другого персонала капитальными жилыми помещениями и просит Генерального секретаря принять срочные меры для разрешения этого вопроса;

13. *просит* Генерального секретаря представить пересмотренный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, с тем чтобы отразить потребности в финансовых ресурсах для крупномасштабного пакета мер поддержки Миссии Африканского союза в Судане на основной части ее шестидесяти второй сессии, как это указано в пункте 23 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

14. *просит также* Генерального секретаря провести обзор и отразить прогресс в осуществлении деятельности Миссии в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в контексте пересмотренного бюджета Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и подтверждает в этой связи положения раздела VI своей резолюции 59/296;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане сумму в размере 887 332 000 долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 846 277 200 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 35 309 300 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 5 745 500 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

17. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 295 777 333 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

18. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 7 344 800 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 6 016 800 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 198 033 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 129 967 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 591 554 667 долл. США на период с 1 ноября 2007 года по 30 июня 2008 года согласно уровням, обновленным в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

⁴ A/61/689.

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 14 689 600 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 12 033 600 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 396 067 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 259 933 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 195 157 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

22. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму в размере 195 157 800 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 21 выше;

23. *постановляет также* учесть сумму сокращения на 1 693 200 долл. США поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 195 157 800 долл. США, упоминаемой в пунктах 21 и 22 выше;

24. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, памятуя о пунктах 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане».
